

На основу члана 76. став 1. Закона о култури („Службени гласник Републике Србије“, бр. 72/09, 13/16, 30/16-испр. и 6/20), Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе („Службени гласник РС“, бр. 105/16 и 112/17) и члана 61. став 1. тачка 3. Статута Града Новог Сада ("Службени лист Града Новог Сада", број 11/19), Градоначелник Града Новог Сада

*расписује*

## **ЈАВНИ КОНКУРС**

**за суфинансирање пројеката у култури у области књижевности (стваралаштво и преводилаштво) и издаваштва у 2021. години**

**I** Јавни конкурс се расписује за суфинансирање пројеката у култури у области књижевности (стваралаштво и преводилаштво) и издаваштва, средствима из буџета Града Новог Сада, у складу са Одлуком о буџету Града Новог Сада за 2021. годину ("Службени лист Града Новог Сада", број 58/20).

Средства за суфинансирање пројеката из става 1, опредељена су у укупном износу од **9.770.000,00** динара, од чега:

- на економској класификацији 454 - субвенције приватним предузећима 4.400.000,00 динара,
- на економској класификацији 463 - трансфери осталим нивоима власти 1.840.000,00 динара,
- на економској класификацији 481 - дотације невладиним организацијама 3.530.000,00 динара.

## **II ОПШТИ УСЛОВИ КОНКУРСА**

Право учешћа на Јавном конкурсима имају установе, уметничка и друга удружења регистрована за обављање делатности културе и издаваштва, као и други субјекти у култури, осим установа културе чији је оснивач Град Нови Сад.

## **III Учесник на Јавном конкурсима може да конкурише за суфинансирање:**

- ауторских права за књиге и часописе,
- трошкова припреме (дизајн, откуп ауторских права за илустративни материјал, трошкова оригиналних текстова, превода и слично), и
- трошкова штампе.

Град Нови Сад је у процесу припреме и реализације пројекта Европска престоница културе за 2022. годину. Сходно томе, овај јавни конкурс усмерен је ка пројектима који су усаглашени са начелима европске културне политике, уз поштовање принципа развоја публице (децентрализација културних садржаја, партиципација, односно учешће

грађана и стручне јавности у процесима креирања програма и доношења одлука, инклузија, интеркултуралност...), као и принципа интернационализације културне сцене, побољшања приступачности културних објеката и културних садржаја и одрживости пројеката.

Град Нови Сад развија културно-уметничке програмске целине (програмске лукове) које су концептуално и датумски одређене. У процесу успостављања јединствене културне и програмске политике на територији Града Новог Сада, потребно је да предлагачи пројеката имају **опционо** у виду програмске целине којима ће се Нови Сад 2022. године представити као Европска престоница културе. Предвиђени програмски лукови за 2021. годину су:

- Дочек,
- „Друга“ Европа,
- Сеобе,
- Тврђава мира,
- Будућност Европе,
- Хероине,
- Дунавско море,
- Калеидоскоп културе.

Детаљније информације о програмским луковима могу се наћи путем линка:  
<http://novisad2021.rs/novi-sad-2021/programski-koncept/>

#### **IV Избор пројеката врши се на основу следећих општих критеријума:**

- 1) Усклађеност са основним принципима и циљевима Стратегије културног развоја Града Новог Сада
- 2) Квалитет и садржајна иновативност пројекта
- 3) Капацитети потребни за реализацију пројекта и то:
  - а) стручни, односно уметнички капацитети, и
  - б) неопходни ресурси
- 4) Финансијски план – разрађеност, усклађеност са планом активности пројекта, економичност и укљученост више извора финансирања
- 5) Степен утицаја пројекта на квалитет културног живота заједнице.

#### **Посебни критеријуми за избор пројеката:**

- у култури, у области издавања књига:

- 1) да је прво издање књиге,
- 2) да књига има уметничку, књижевну и научну вредност,
- 3) да постоји културни и јавни интерес за издавање књиге,
- 4) да је књига оригинално и креативно дело,
- 5) да промовише културу Града Новог Сада и његово културно наслеђе,  
и
- б) усклађеност са програмским целинама Европске престонице културе - Нови Сад 2022.

- **у култури, у области издавања часописа:**
  - 1) да је часопис из области културе, уметности и других друштвених наука,
  - 2) да постоји значај часописа у културној јавности,
  - 3) да часопис по свом садржају испуњава вредносне и естетске критеријуме,
  - 4) да постоји континуитет у излажењу часописа, и
  - 5) усклађеност са програмским целинама Европске престонице културе - Нови Сад 2022.

## **V НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА НА КОНКУРС:**

1. **Електронска пријава** - на званичном сајту Градске управе за културу [www.kultura.novisad.rs](http://www.kultura.novisad.rs) обавезна је електронска пријава у делу КОНКУРСИ Након пријаве корисник добија јединствени број пријаве.
2. **Образац пријаве** који сте послали електронским путем, са обавезном документацијом предати на писарници Градске управе за опште послове, Трг слободе 1, Нови Сад или послати поштом са наведеним бројем електронске пријаве.

## **VI Уз попуњени образац Пријаве на Јавни конкурс, учесници на конкурс подносе документацију и Пројекат који садрже:**

- основне податке о учеснику на конкурс (назив, седиште, матични број и порески идентификациони број),
- доказ да су регистровани за обављање културне и издавачке делатности,
- документ о правном статусу издавача (фотокопију Решења о регистрацији код надлежног органа - основног Решења и евентуалних измена),
- копију обрасца оверених потписа лица овлашћених за заступање правног лица,
- детаљан синопсис и садржај дела код објављивања књиге,
- белешку о аутору дела, преводиоцу и редактору, писцу предговора (поговора) код објављивања књиге,
- рок за реализацију пројекта,
- податке о графичкој опреми и дизајну, код објављивања књиге и часописа,
- резиме једне стручне рецензије дела, код објављивања књиге,
- детаљан опис концепције часописа и учесталост излажења часописа,
- детаљан финансијски план пројекта, правилно попуњен у табели Пријаве (преглед појединачних активности које се предвиђају пројектом, са спецификацијом износа укупно потребних средстава за реализацију тих активности, износа средстава која се траже из буџета Града, износа сопствених средстава и износа средстава из других извора),
- податке о одговорној особи за реализацију пројекта и коришћење средстава,
- изјаву о прихватању обавезе потписника/корисника средстава из буџета Града (саставни део Пријаве).

**VII Образац Електронске пријаве на Јавни конкурс се може преузети са званичног сајта Градске управе за културу [www.kultura.novisad.rs](http://www.kultura.novisad.rs). Електронска пријава је обавезна.**

**VIII** Пријаве на Јавни конкурс са пратећом документацијом подносе се лично, на обрасцу пријаве који је саставни део конкурсне документације, у затвореној коверти, у писарници Градске управе за опште послове, Трг слободе 1, Нови Сад, или путем поште препорученом пошиљком, на наведену адресу, са знаком: Градска управа за културу Града Новог Сада - Јавни конкурс за суфинансирање пројеката у култури у области књижевности (стваралаштво и преводилаштво) и издаваштва у 2021. години.

**Сваки пројекат истог подносиоца мора бити послат као посебна пошиљка.**

**IX** Пријаве на Јавни конкурс подносе се у року од **40** дана од дана објављивања конкурса у дневном листу „Дневник“.

**Последњи дан за подношење пријава је 3. март 2021. године.**

**Конкурсна документација се не враћа.**

**X** Поступак Јавног конкурса спровешће Комисија.

**XI** Комисија неће разматрати неблаговремене и непотпуне пријаве на Јавни конкурс, пријаве које нису попуњене на прописаном обрасцу, пријаве упућене факсом или електронском поштом, као и пријаве оних учесника на конкурс, који су у претходној години остварили право на суфинансирање пројеката средствима из буџета Града, а нису поднели Извештај о реализацији пројекта из претходне године, или су поднели непотпун Извештај (нису оправдана додељена финансијска средства из буџета Града).

## **XII ПОСЕБНИ УСЛОВИ КОНКУРСА**

Подносилац пријаве може да учествује на Јавном конкурс са **највише 3 (три) пројекта. Образац Пријаве се подноси у 4 (четири) примерка, а приложена документација у 1 (једном) примерку.**

**XIII** Позивају се удружења у култури заинтересована за учешће у раду комисије да се писаним путем обрате Градској управи за културу. Уз предлог за чланове комисије, доставити и професионалну биографију предложеног лица. Предлоге слати до закључења Конкурса.

Додатне информације се могу добити у Градској управи за културу на телефон 021/451-719 од 12 до 14 часова или на mail: [kultura@uprava.novisad.rs](mailto:kultura@uprava.novisad.rs)